

CM 1000 Jumbo 400 V

NÁVOD K OBSLUZE

Překlad originálního návodu



NORTON
SAINT-GOBAIN®

clipper®





CE Prohlášení o shodě

Níže podepsaný výrobce:

**SAINT – GOBAIN ABRASIVES S.A.
190, BD. J. F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE**

Prohlašuje, že tento produkt:

Pila na zdivo: **CM 1000 Jumbo 400 V**

Kód: **70184607570**

Splňuje požadavky těchto směrnic:

- „**STROJNÍ ZAŘÍZENÍ**“ 2006/42/ES
- „**NÍZKÉ NAPĚTÍ**“ 2014/35/EU
- „**ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA**“ 2014/30/EU
- „**HLUK**“ 2000/14/ES

A evropské normy:

- **EN 12418 - Řezací stroje na zdivo a kámen pro práce na staveništi – Bezpečnost**

Platí pro stroje s výrobním číslem:

1801XXXXX

Úložiště technických dokumentů:

Saint-Gobain Abrasives 190, Bd. J. F. Kennedy 4930 BASCHARAGE, LUCEMBURSKO

Toto prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud se tento výrobek bez souhlasu změní nebo upraví.

Bascharage, Lucembursko, 15. 5. 2018:

François Chianese, jednatel.

CM 1000 JUMBO 400 V

NÁVOD K OBSLUZE

1	ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	6
1.1	<i>Symboly</i>	6
1.2	<i>Výrobní štítek stroje</i>	6
1.3	<i>Bezpečnostní pokyny pro jednotlivé provozní fáze</i>	7
2	POPIS STROJE	9
2.1	<i>Stručný popis</i>	9
2.2	<i>Způsob použití</i>	9
2.3	<i>Sestava</i>	9
2.4	<i>Technické údaje</i>	11
2.5	<i>Prohlášení o vibracích</i>	12
2.6	<i>Prohlášení o emisích hluku</i>	13
3	MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU	14
3.1	<i>Montáž nástroje</i>	14
3.2	<i>Elektrická přípojení</i>	14
3.3	<i>Spuštění stroje</i>	15
3.4	<i>Systém vodního chlazení</i>	15
4	PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ	16
4.1	<i>Zabezpečení pro přepravu</i>	16
4.2	<i>Postup přepravy</i>	16
4.3	<i>Delší doba nečinnosti</i>	16
5	OBSLUHA STROJE	17
5.1	<i>Místo provádění práce</i>	17
5.2	<i>Postup řezání</i>	17
6	ÚDRŽBA A SERVIS	19
7	ZÁVADY: PŘÍČINY A ŘEŠENÍ	20
7.1	<i>Postupy pro vyhledávání závad</i>	20
7.2	<i>Průvodce odstraňováním problémů</i>	20
7.3	<i>Schéma zapojení</i>	21
7.4	<i>Zákaznický servis</i>	22

1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pila CM 1000 Jumbo je určena výhradně pro řezání stavebních výrobků převážně na staveništích. Použití výrobku jiným způsobem než podle pokynů výrobce bude považováno za porušení předpisů. Výrobce neručí za škody, ke kterým tímto dojde. Veškeré riziko nese výhradně uživatel. Dodržování návodu k použití a plnění kontrolních a servisních požadavků bude také považováno za součást použití v souladu s předpisy.

1.1 Symboly

Důležitá upozornění a rady jsou na stroji vyznačené pomocí symbolů. Na stroji jsou použity následující symboly:



Přečtěte si návod k obsluze



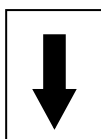
Je nutné používat chrániče sluchu



Je nutné používat ochranu rukou



Používejte ochranu zraku



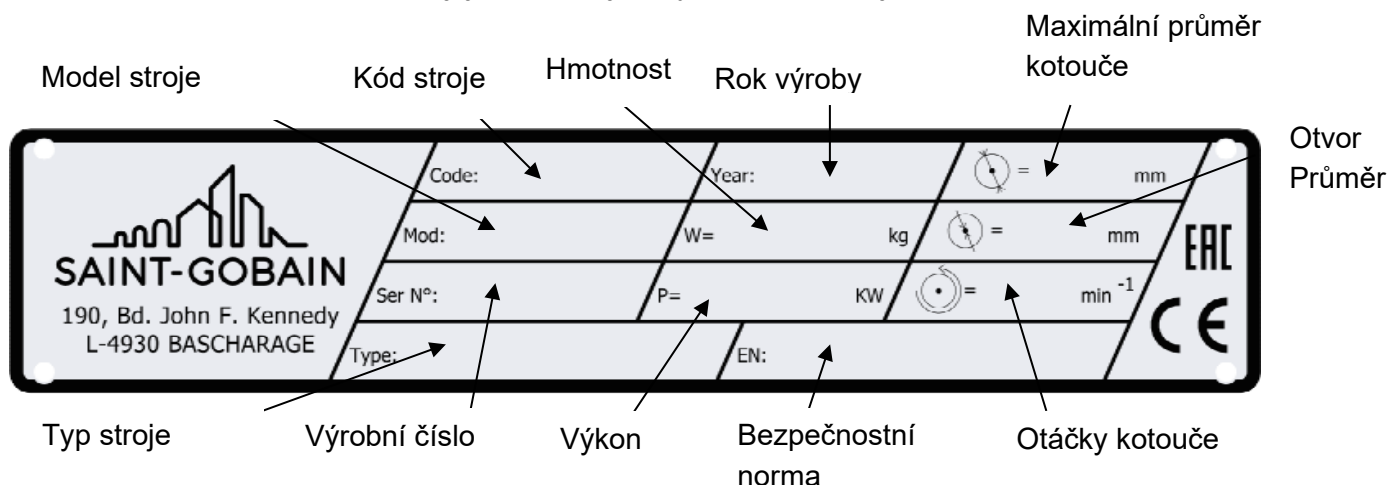
Směr otáčení kotouče



Nebezpečí: nebezpečí pořezání

1.2 Výrobní štítek stroje

Z tohoto štítku umístěném na stroji je možné zjistit tyto důležité údaje:



1.3 Bezpečnostní pokyny pro jednotlivé provozní fáze

Před zahájením práce

- Před zahájením práce se seznamte s pracovním prostředím v místě použití zařízení. Pracovní prostředí zahrnuje: překážky v prostorách provádění práce a manipulace, pevnost podlahy, nezbytnou ochranu na místě s ohledem na veřejné komunikace a dostupnost pomoci v případě nehody.
- Umístěte stroj na rovný, pevný a stabilní základ!
- Během práce vždy použijte brzdy umístěné na obou ze čtyř kol.
- Pravidelně kontrolujte správné upevnění kotouče.
- Poškozené nebo silně opotřebované kotouče okamžitě vyměňte, protože mohou při otáčení ohrozit obsluhu.
- Řezaný materiál musí být na řezacím stole řádně upevněný, aby při řezání nedocházelo k žádnému pohybu.
- Řežte vždy se správně ustaveným krytem kotouče.
- Na stroji používejte pouze diamantové kotouče NORTON! Při použití jiných nástrojů může dojít k poškození stroje!
- Pečlivě si přečtěte specifikace kotoučů a vyberte správný nástroj pro dané použití.
- Je třeba používat ochranné brýle BS2092 v souladu se stanovenými postupy č. 8 nařízení o ochraně očí 1974, nařízení 2(2) část 1. Používejte také dalších ochranné prostředky, jak je uvedeno v bodu 1.1.

Elektrický stroj

- Před jakoukoliv prací na stroji vždy stroj vypněte a odpojte od hlavního zdroje napájení.
- Vypínač můžete uzamknout pomocí visacího zámku.



- Všechny elektrické spoje musí být provedeny bezpečně, aby nedošlo ke kontaktu vodičů pod proudem se stříkající vodou nebo vlhkostí
- Stroj MUSÍ být řádně uzemněný.
- V případě poruchy nebo zastavení stroje bez zjevného důvodu vypněte hlavní přívod elektrické energie. Takovou poruchu může prošetřit a závadu odstranit pouze kvalifikovaný elektrikář.

2 POPIS STROJE

Veškeré úpravy, které by mohly vést ke změně původních vlastností stroje, smí provádět pouze společnost Saint-Gobain Abrasives, která potvrdí, že je stroj stále v souladu s bezpečnostními předpisy.

2.1 Stručný popis

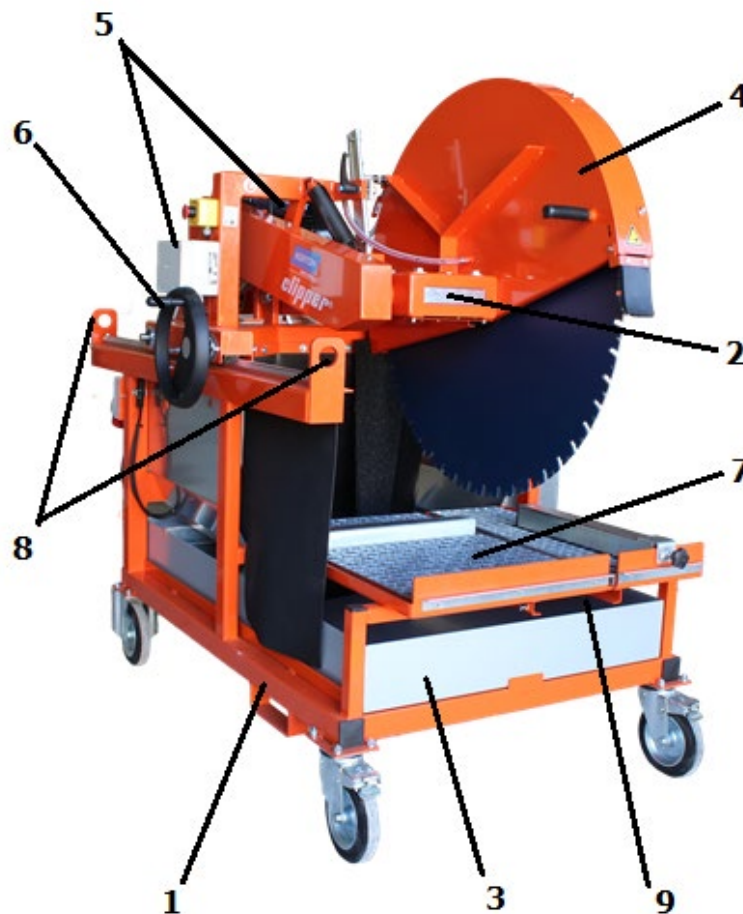
Bloková pila CM 1000 Jumbo je navržena pro dlouhou životnost a vysoký výkon při mokřém řezání různých druhů zdiva, žáruvzdorných a přírodních kamenných materiálů na staveništi.

Stejně jako u všech ostatních výrobků NORTON, obsluha okamžitě musí ocenit to, jaká pozornost je věnována detailu a kvalitě materiálů používaných ve stavebnictví. Stroj a jeho součásti jako celek splňují vysoké standardy, což zaručuje jejich dlouhou životnost a minimální údržbu.

2.2 Způsob použití

Stroj je určen pro řezání velkého množství stavebních a žáruvzdorných materiálů. **Není určen pro řezání dřeva nebo kovů.**

2.3 Sestava



Rám (1)

Svařovaná, vyztužená a celooceľová konstrukce zaručuje dokonalou pevnost. V rámu je velkoobjemový zásobník na vodu s vypouštěcím uzávěrem. Rám je vybaven zvedacími oky (8) pro snadnou přepravu a je namontovaný na 4 kolech, z nichž 2 mají blokovací zařízení pro zajištění stroje při řezání.

Řezná hlava (2)

Svařovaná ocelová konzola opatřená otočnou tyčí upevněnou na rámu ve svislé poloze a uložená v ložiskách pro vysoké zatížení. Na této konzole je nesen elektromotor, řemenový pohon s ochranným krytem a sestava hřídele kotouče. Ložiska jsou zhotovena pro dokonalé uchycení a nastavení. Přesně obrobena hřídel kotouče, která je uložena v kuličkových ložiskách a poháněna třemi odolnými klínovými hnacími řemeny. Sestava hřídele kotouče je kompletně uzavřena v konzole řezné hlavice a je přístupná pro provedení kontroly přes demontovatelnou desku. Demontovatelná příruba kotouče je utažena šestihrannou maticí. Odpružená řezná hlavice zajišťuje její plynulé spouštění. Zařízení pro zajištění hloubky upevněné na řezné hlavici a rámu umožňuje obsluze nastavit řeznou hlavici na požadovanou nebo maximální hloubku řezu. Pohyb hlavice se ovládá ručním kolečkem (6).

Systém vodního chlazení (3)

Systém chlazení obsahuje:

- Výkonné, ponorné elektrické vodní čerpadlo s tepelnou ochranou
- Plastová sací trubice přivádějící vodu ze zásobníku vody do řezné hlavice
- Velkoobjemový zásobník vody (pozinkovaný zásobník) dodávaný s vypouštěcím uzávěrem
- Systém přívodu vody je namontovaný na krytu kotouče.
- Dvě vodní hubice umístěné na krytu kotouče zajišťují dostatečný průtok vody na obou stranách kotouče
- Vodní clony upevněné k rámu a krytu kotouče pro omezení rozprašování vody a minimalizaci jejích ztrát

Pozor: Vodní čerpadlo nesmí nikdy běžet na sucho.

Kryt kotouče (4)

Svařovaná ocelová konstrukce pro průměr kotouče 1 000 mm zajišťuje maximální ochranu obsluhy a zároveň dobrou viditelnost obrobku. V krytu kotouče je zabudován vnější kovový kryt zavěšený na 2 závěsech, který umožňuje snadný přístup k hřídeli pro kontrolu a výměnu kotouče, když je motor vypnutý, a současně za provozu chrání celý kotouč.

Elektromotor (5)

Motor Leroy-Somer o výkonu 7,5 kW. Spínač nízkého napětí (NVR) zabraňuje opětovnému spuštění motoru například po výpadku proudu. Elektromotor má ochranu proti přetížení. K vypnutí kvůli tepelnému přetížení může dojít ze dvou důvodů:

- a. vypnutí při lehkém zatížení
při nesprávném připojení
pokud není fáze pod zatížením

Před restartem stroje zkontrolujte připojení a fázové napětí.

- b. vypnutí při silném zatížení
při přetížení motoru

Hlavní vypínač slouží také pro nouzové vypnutí.

Řezací stůl (7)

Velký zátěžový a pozinkovaný stůl s ventily pro regulaci průtoku. Stůl je vybaven dorazem a vodicím zařízením.

Přední posuvná ochrana (9)

Přední posuvná ochrana zachycuje stříkající vodu v přední části stroje a chrání prostor kotouče, který při řezání přesahuje stůl.

2.4 Technické údaje

Elektrický motor	7,5 kW, 3 fáze 50 Hz 1 490 ot. min ⁻¹
Napětí	<ul style="list-style-type: none"> • 400 V, 3 fáze
Ochrana elektrického motoru	IP54
Vypínač	Vypínač hvězda-trojúhelník s ochranou proti tepelnému přetížení, s bezpečnostním spínačem a nouzovým vypnutím
Max. průměr kotouče	1 000 mm
Otvor	60 mm
Délka řezu mm	720 mm
Hloubka řezu mm	<ul style="list-style-type: none"> • 370 mm (Ø 900) • 420 mm (Ø 1 000)
Rozměry stolu	780 x 810 mm
Průměr příruby	155 mm
Otáčky hřídele kotouče	928 ot. min ⁻¹
Rozměry stroje	2 000 x 1 080 x 1 700 mm
Hmotnost	420 kg
Max. provozní hmotnost	480 kg
Hladina akustického tlaku	86 dB (A) (podle ISO EN 11201)
Hladina akustické energie	100 dB (A) (podle ISO EN 3744)

2.5 Prohlášení o vibracích

Deklarovaná hodnota vibrací podle **EN 12096**.

Stroj Model / kód	Naměřená hodnota vibrací v m/s²	Nejistota K m/s²	Použitý nástroj Model / kód
CM 1000 JUMBO 400 V 70184607570	<2,5	0,5	Norton Pro BS – 12

- Hodnota vibrací je nižší a nepřesahuje 2,5 m/s².
- Hodnoty stanovené postupem popsáním v normě **EN 12418**.
- Měření se provádějí na nových strojích. Skutečné hodnoty se mohou lišit v závislosti na místních podmínkách, a to podle:
 - zpracovávaných materiálů
 - opotřebení stroje
 - prováděné údržby
 - vhodného použitého nástroje
 - stavu nástroje
 - kvalifikace obsluhy
 - atd.
- Doba vystavení vibracím závisí na provádění práce (podle vhodnosti stroje / nástroje / opracovaného materiálu / obsluhy)
- Při vyhodnocování rizik v důsledku vibrací působících na ruce a paže je třeba vzít v úvahu efektivní využití při jmenovitém výkonu stroje během celého pracovního dne; často se ukáže, že efektivní doba využití představuje přibližně 50% celkové délky práce. Je samozřejmě třeba zohlednit přestávky, přívod vody, přípravu práce, čas potřebný pro přesun stroje, instalaci kotouče...

2.6 Prohlášení o emisích hluku

Deklarovaná hodnota emisí hluku podle ČSN EN ISO 11201 a ČSN EN ISO 3744.

Stroj Model / kód	Hladina akustického tlaku L_{Peq} EN ISO 11201	Nejistota K (Hladina akustického tlaku L_{Peq} ČSN EN ISO 11201)	Hladina akustického výkonu L_{Weq} ČSN EN ISO 3744	Nejistota K (Hladina akustického výkonu L_{Weq} ČSN EN ISO 3744)
CM 1000 JUMBO 400 V 70184607570	86 dB(A)	2,5 dB(A)	100 dB(A)	4 dB(A)

- Hodnoty stanovené postupem popsaným v normě EN 12418.
- Měření se provádějí na nových strojích. Skutečné hodnoty se mohou lišit v závislosti na místních podmínkách, a to podle:
 - opotřebení stroje
 - prováděné údržby
 - vhodného použitého nástroje
 - stavu nástroje
 - kvalifikace obsluhy
 - atd.
- Naměřené hodnoty platí pro obsluhu při normálním použití, jak je to popsáno pro manuální polohu.

3 MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU

Stroj se dodává plně vybavený a sestavený a po připojení k příslušnému zdroji napájení je připraven k provozu.

3.1 Montáž nástroje

Používejte výhradně kotouče značky NORTON s maximálním průměrem 1 000 mm.

Všechny použité nástroje musí být zvoleny s ohledem na jejich maximální povolenou řeznou rychlost pro maximální povolené otáčky stroje.

Před montáží nového kotouče do stroje vypněte stroj a odpojte jej od hlavního zdroje elektrické energie.

Chcete-li instalovat nový kotouč, postupujte takto:

- Odpojte vodní hadice od krytu kotouče.
- Otevřete kryt kotouče.
- Podržte hřídel kotouče, který drží demontovatelnou vnější přírubu a povolte šestihrannou matici na hřídeli kotouče (dvěma 36mm klíči dodávanými spolu se strojem).
- Odstraňte vnější přírubu.
- Očistěte příruby a hřídel kotouče a zkontrolujte, zda nejsou opotřebené.
- Namontujte kotouč na hřídel tak, aby byl směr otáčení správný. Při špatném směru otáčení se kotouč rychle otupí.
- Vyměňte vnější přírubu kotouče.
- Podržte hřídel a utáhněte šestihrannou matici klíči dodávanými pro tento účel.
- Zavřete kryt kotouče a připojte vodní hadice.

POZOR: Otvor kotouče musí přesně odpovídat průměru hřídele kotouče. Prasklý nebo poškozený otvor představuje nebezpečí pro obsluhu a samotný stroj.

3.2 Elektrická připojení

Elektrická připojení

Zkontrolujte, že

- Napájecí napětí/fáze odpovídají údajům uvedeným na štítku motoru.
- Napájení musí být uzemněno v souladu s bezpečnostními předpisy.
- Připojovací kabely musí mít průměr minimálně 2,5 mm² na fázi.

3.3 Spuštění stroje

Stroj 400 V

Přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO. Poté přepněte spínač hvězda-trojúhelník na Y. Vodní čerpadlo se spustí. Počkejte, až kotouč dosáhne maximálních otáček, a PAK přepněte spínač hvězda-trojúhelník na Δ .

Směr otáčení

Směr otáčení je vyznačen na krytu kotouče. Pokud směr otáčení neodpovídá směru šipky, otočte polaritu motoru obrácením fázového měniče v zástrčce pomocí šroubováku.

Nouzové zastavení (jednonapěťový 400V motor)

Pokud stroj znovu spustit po nouzovém zastavení, přepněte spínač hvězda-trojúhelník na „0“. Pak přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO.

3.4 Systém vodního chlazení

- Naplňte vodní zásobník čistou vodou přibližně 2,5 cm od horního okraje (dno čerpadla musí být zcela ponořeno ve vodě).
- Zkontrolujte, že voda v okruhu volně proudí a v dostatečném množství se přivádí na obě strany kotouče
- Nedostatečný přívod vody může být příčinou předčasného opotřebení diamantového kotouče. Proto se nesmí potrubí ani trysky ucpat.
- Otevřete přední posuvnou ochranu. Přední posuvná ochrana chrání kotouč, který při řezání přesahuje stůl.
- Nespouštějte vodní čerpadlo nasucho. Zajistěte, aby byl v zásobníku vždy dostatek vody a v případě potřeby ji doplňte.
- Stroje jsou vybaveny tepelnou ochranou, která brání přetížení. Pokud se ochrana spustí, stroj vypněte a před dalším spuštěním pečlivě vyčistěte vodní čerpadlo.
- V případě mrazu vypusťte vodu z chladicího systému.

4 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Pro bezpečnou přepravu stroje CM 1000 Jumbo proveďte následující opatření.

4.1 Zabezpečení pro přepravu

Před přepravou nebo zvedáním stroje vždy odstraňte kotouč a vyprázdněte vodní zásobník. Zajistěte hlavici pojistným háčkem a rukojetí. Zavřete a zajistěte přední posuvnou ochranu

4.2 Postup přepravy

Stroj se může přemísťovat po rovném povrchu pomocí kol.

Stroj lze přemístit vysokozdvihným vozíkem, pro umístění vidlic použijte speciální podpěru, která je pod rámem

K zvedání stroje používejte pouze zvedací oka, protože ostatní části stroje nejsou pro tento účel určeny.

4.3 Delší doba nečinnosti

Pokud stroj nebudete delší dobu používat, proveďte následující opatření:

- Celý stroj důkladně očistěte
- Povolte hnací řemeny
- Vypusťte systém chladicí vody
- Vyjměte vodní čerpadlo a důkladně je vyčistěte.

Místo skladování musí být čisté, suché a se stabilní teplotou.

5 OBSLUHA STROJE

5.1 Místo provádění práce

5.1.1 Umístění stroje

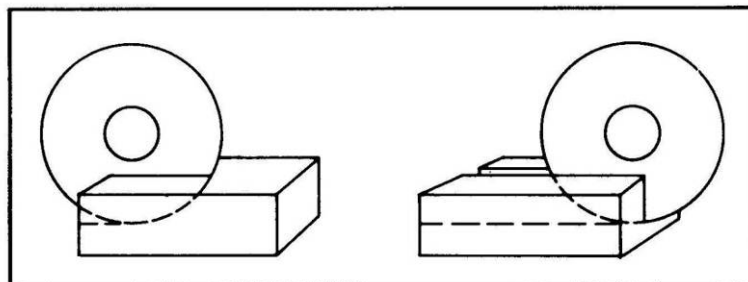
- Odstraňte z pracoviště vše, co by mohlo překážet v pracovním postupu!
- Zkontrolujte, zda je pracoviště dostatečně osvětlené!
- Dodržujte podmínky výrobce pro připojení ke zdroji napájení!
- Elektrické kabely umístěte tak, aby bylo vyloučeno poškození přístroje!
- Zajistěte si stálý a dostatečný výhled na pracovní prostor, abyste mohli v případě nebezpečí kdykoliv během pracovního procesu vypnout vypínač.
- Udržujte ostatní pracovníky mimo pracoviště, abyste mohli bezpečně pracovat. Vymezte pracovní prostor.

5.1.2 Prostor potřebný pro provoz a údržbu

Pro použití a údržbu stroje CM 1000 Jumbo ponechte prostor 2 m před strojem a 1,5 m kolem něj.

5.2 Postup řezání

Správně používáte stroj tehdy, když strojíte na boku stroje s jednou rukou na ručním kolečku a s druhou připravenou stroj v případě nouze zastavit. Udržujte ruce v dostatečné vzdálenosti od pohybujícího se kotouče.



- Spusťte řeznou hlavici pomocí rukojeti na krytu kotouče a stupnice nad hlavici na požadovanou hloubku řezu (při „prořezávání“ spusťte řeznou hlavici tak, až obvod kotouče pronikne max. 3–5 mm pod povrch řezacího stolu).
- Upevněte polohu utážením upínacího zařízení.
- Položte materiál na řezací stůl.
- Pomalu a bez zbytečného tlaku otáčejte ručním kolečkem směrem k rotujícímu kotouči a řežte materiál.
- Otevřete přední posuvnou ochranu. Přední posuvná ochrana chrání kotouč, který při řezání přesahuje stůl.
- Spusťte stroj.
- Po skončení řezání otáčejte ručním kolečkem tak, aby byl kotouč zcela mimo materiál, a teprve pak stroj zastavte.
- Pokud řezání v plné hloubce vyžaduje nadměrný tlak (např. u materiálu s vysokou hustotou), proveďte 2 nebo 3 mělké řezy.

5.2.1 Obecné rady pro řezání

- Pilou CM 1000 Jumbo lze řezat materiál o hmotnosti do 100 kg s rozměry do 720 x 800 x 370 mm.
- Před zahájením práce zkontrolujte, zda je diamantový kotouč pevně uchycený!
- Zvolte správný diamantový kotouč podle doporučení výrobce v závislosti na řezaném materiálu, pracovním postupu (mokrý řezání) a požadovaném výkonu.
- Otevřete přední posuvnou ochranu. Přední posuvná ochrana chrání kotouč, který při řezání přesahuje stůl.
- Zkontrolujte, zda voda správně proudí. Nedostatečný přívod vody může být příčinou předčasného opotřebení diamantového kotouče. Proto se nesmí potrubí ani trysky ucpat.
- Po skončení řezání stroj vypněte, abyste mohli nařezané kusy z řezacího stolu vyjmout, aniž byste se namočili.
- Pokud se aktivuje tepelná ochrana, počkejte několik minut, aby mohl motor před opětovným spuštěním vychladnout.

6 ÚDRŽBA A SERVIS

Pro zajištění dlouhodobě vysoké kvality řezání pilou CM 1000 Jumbo dodržujte níže uvedený plán údržby:

		Na začátku dne	Během výměny nástroje	Na konci dne	Každý týden	Po poruše	Po poškození
Celý stroj	Vizuální kontrola (obecné, utěsnění)						
	Čištění						
Zařízení pro upevnění příruby a kotouče	Čištění						
Ventilátory chlazení motoru	Čištění						
Napnutí řemenů	Zkontrolujte napnutí a proveďte nastavení						
Vodní zásobník	Čištění						
Vodní čerpadlo	Čištění						
Vodní hadice a trysky	Čištění						
Filtr vodního čerpadla	Čištění						
Vodicí lišty hlavice	Čištění						
Kryt motoru	Čištění						
Dostupné matice a šrouby	Dotáhnoutí						

Údržba motoru

Údržbu motoru provádějte jen tehdy, když je stroj odpojen od elektrického napájení.

Nastavení a výměna řemenů

Pro seřízení řemenů nejprve demontujte kryt řemene odšroubováním 6 matic. Uvolněte 4 šrouby motoru a posuňte motor pomocí dvou šroubů na straně.

Při výměně řemenů motor posuňte zcela vpřed. Nastavte řemeny a napněte je posunutím motoru vlevo.

Vždy používejte odpovídající sadu řemenů. Nevyměňujte jednotlivé řemeny.

Mazání ložisek

Je nutné pro správné fungování v časových intervalech 1x za 3 měsíce ložiska promazat. Použijte vhodné mazivo na ložiska.

Čištění stroje

Váš stroj vám bude sloužit déle, pokud jej po každém pracovním dni důkladně vyčistíte, a to zejména vodní čerpadlo, vodní zásobník, motor, přírubu kotouče a lišty rezné hlavice.

7 ZÁVADY: PŘÍČINY A ŘEŠENÍ

7.1 Postupy pro vyhledávání závad

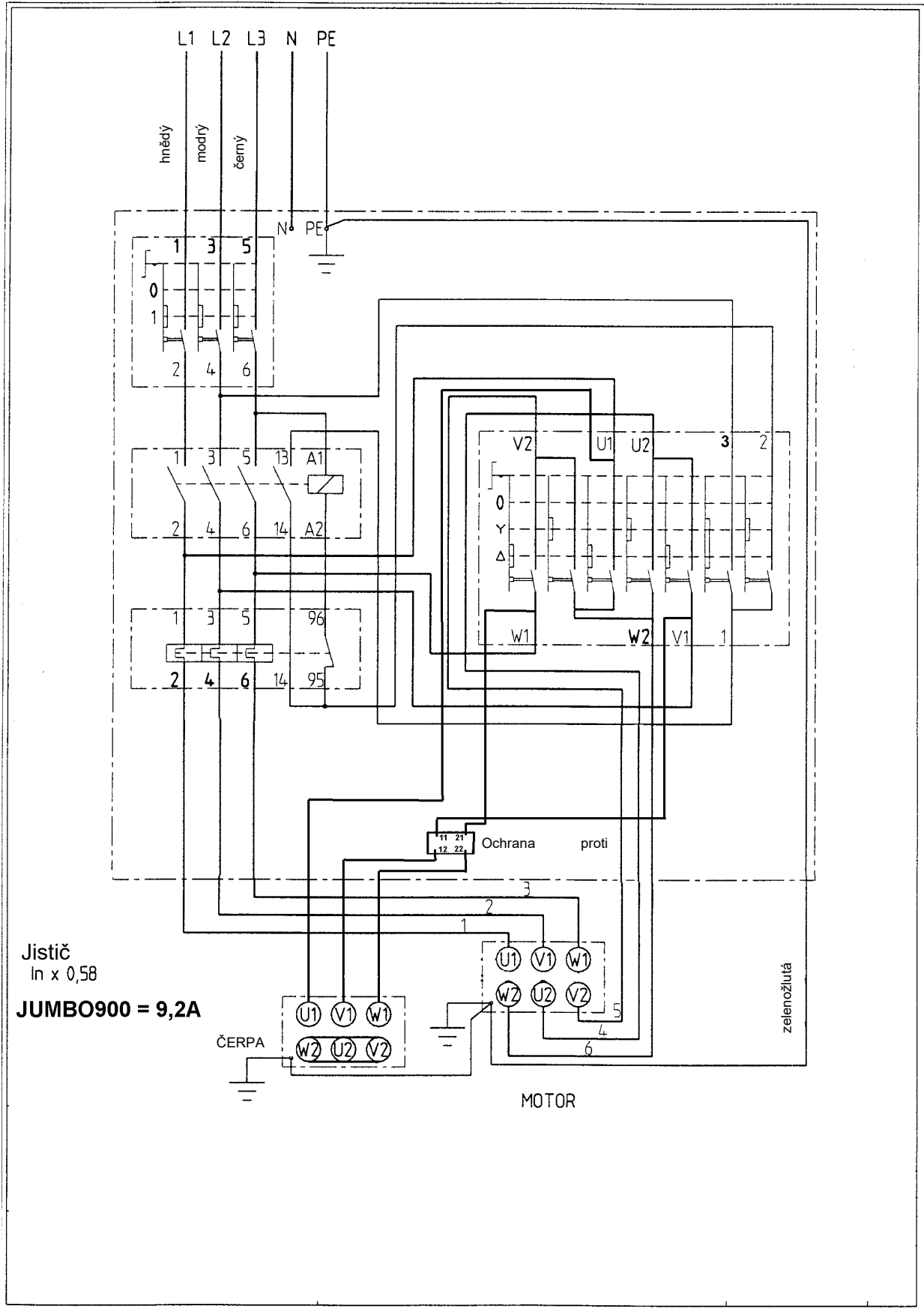
Pokud dojde k poruše při používání stroje, vypněte stroj a odpojte jej od elektrické sítě. Veškeré práce, které se týkají elektrického systému nebo napájení stroje, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

7.2 Průvodce odstraňováním problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Nesprávný směr otáčení	Nesprávná polarita motoru	Obrat'te polaritu na zástrčce
Motor se nespustí	Není pod napětím	Zkontrolujte elektrické napájení (např. pojistku)
	Připojovací kabel je příliš malý	Vyměňte připojovací kabel
	Vadný připojovací kabel	Vyměňte připojovací kabel
	Vadný spínač	POZOR: smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář
	Vadný motor	Vyměňte motor nebo kontaktujte výrobce motoru
Kotouč se netočí	Neutažený nebo vadný řemen	Zkontrolujte napnutí řemenů a v případě potřeby je vyměňte
Motor neběží na plný výkon nebo se při zapnutí spustí tepelná ochrana	Nesprávné napětí	Zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, pro které je stroj určen
	Vážnější závada	Kontaktujte nejbližší servisní středisko
Motor se při řezání zastaví, ale po krátké době jej lze znovu spustit	Rychlost řezání je příliš vysoká	Provádějte řezání pomaleji
	Kotouč je tupý nebo opotřebovaný	Naostřete kotouč pomocí brousícího kamene
	Vadný kotouč	Vyměňte kotouč
	Nesprávný kotouč pro dané použití	Vyměňte kotouč
Není přiváděna voda na kotouč	Nedostatek vody v zásobníku	Doplňte vodu do zásobníku
	Systém přívodu vody je zablokovaný	Vyčistěte systém přívodu čisté vody
	Vodní čerpadlo nefunguje	Vypněte stroj a důkladně vyčistěte čerpadlo Znovu zapněte bezpečnostní vypínač POZOR: pokud se spínač opět vypne, problém může vyřešit pouze kvalifikovaný elektrikář

7.3 Schéma zapojení

Stroj 400 V



7.4 Zákaznický servis

Seznam náhradních dílů najdete na stránkách Norton Abrasives:

<https://www.nortonabrasives.com/cs-cz>

Záruku lze uplatnit a technickou podporu získat u místního distributora, kde lze také objednat stroje, náhradní díly a spotřební materiál:

SAINT-GOBAIN ABRASIVES NV/SA
INDUSTRIELAAN 129
1070 ANDERLECHT /BRUSSEL
BELGIUM
TEL: +32 (0)2 267 21 00
FAX: +32 (0)2 267 84 24

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE
108 00 PRAHA 10
CZECH REPUBLIC
TEL: +420 255 719 326
FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
ROBERT JACOBSENS VEJ 62A
2300 KØBENHAVN S
DENMARK
TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706
FORTUNE TOWER OFFICE 2106
JLT BLOCK C
(NEXT TO METRO STATION)
JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES
TEL: +971 4 431 5154
FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
78 702 CONFLANS CEDEX
FRANCE
TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
BIRKENSTRASSE 45-49
D-50389 WESSELING
GERMANY
TEL: +49 (0) 2236 703-1
+49 (0) 2236 8996-0
+49 (0) 2236 8911-0
FAX: +49 (0) 2236 703-367
+49 (0) 2236 8996-10
+49 (0) 2236 8911-30
FÜR DEN FACHHANDEL
ÖSTERREICH
TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
1225 BUDAPEST
BÁNYALÉG U. 60/B.
HUNGARY
TEL: +36 1 371 22 50
FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
VIA PER CESANO BOSCONI 4
I-20094 CORSICO MILANO
ITALY
TEL: +39 02 44 851
FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
190 RUE J.F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE
GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
TEL: +352 50 401 1
FAX: +331 83 717 792
NO. VERT (FRANCE) 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
2 ALLÉE DES FIGUIERS
AIN SEBAÂ - CASABLANCA
MOROCCO
TEL: +212 5 22 66 57 31
FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
GROENLOSEWEG 28
7151 HW EIBERGEN
P.O. BOX 10
7150 AA EIBERGEN
THE NETHERLANDS
TEL: +31 545 466466
FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
POSTBOKS 11, ALNABRU,
0614 OSLO
BROBEKKVEIEN 84,
0582 OSLO
NORWAY
TEL: +47 63 87 06 00
FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
UL. NORTON 1
62-600 KOŁO
POLAND
TEL: +48 63 26 17 100
FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
I-SECTOR VIII, NO. 122
APARTADO 6050
4476 - 908 MAIA
PORTUGAL
TEL: +351 229 437 940
FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
BUSINESS UNIT ABRASIVI
PUNCT DE LUCRU: LOC.VETIS, JUD.
SATU MARE 447355
STR. CAREIULUI 11
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
ROMANIA
TEL: 0040-261-839.709
FAX: 0040-261-839.710

SG HPM RUS
58, F. ENGELS STR.
STROENIE 2
105082 MOSCOW
RUSSIA
TEL: +74 955 408 355
FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
ABRASIVES (PTY) LTD
2 MONTEER ROAD
ISANDO 1600
P.O. BOX 67
SOUTH AFRICA
TEL: +27 11 961 2000
FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
SPAIN
TEL: +34 948 306 000
FAX: +34 948 306 042

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AB
BOX 495
SE-191 24 SOLLENTUNA
SWEDEN
TEL: +46 8 580 881 00
FAX: +46 8 580 881 01

SAINT-GOBAIN INOVATIF
MALZEMELER VE AŞINDIRICI
SAN. TIC. A.Ş.
GOLD PLAZA, ALTAY ÇEŞME
MAHALLESİ, ÖZ SOKAK, NO:19/16
34843 MALTEPE-ISTANBUL,
TURKEY
TEL: 0090-216-217 12 50
FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
DOXEY RD
STAFFORD
ST16 1EA
UNITED KINGDOM
TEL: +44 1785 222 000
FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs
190 Rue J.F. Kennedy
L-4930 Bascharage
Grand Duche de Luxembourg
Tel: +352 50 4011
Fax: +331 83 717 792
no. vert (France) 0800 906 903

www.nortonabrasives.com/fr-fr